



Регистриран дизайн

РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА CELLU M6 Alliance® Medical

Моля, прочетете внимателно цялото ръководство,
преди да използвате Вашето оборудване.

© Copyright 2024. LPG®, Cellu M6®, Endermowear™ и Endermologie® са регистрирани търговски марки на LPG SYSTEMS и/или търговски марки, върху които те притежават изключителни права. Възпроизвеждането, дори частично, е строго забранено.

GU1601-BG
Индекс C от 03.2025 г.



Поздравления за закупуването на Вашия уред CELLU M6 Alliance® Medical. Този модел представя дългогодишни изследвания в проектирането и производството на системи за обработване на кожни тъкани. Ще можете напълно да оцените техническото съвършенство и надеждност, които превърнаха LPG Systems в лидер в тази област.

С цел непрекъснато да осигурява удовлетворение, Вашият уред е оборудван със специфичен софтуер, осигуряващ връзка със специалния сървър на LPG Systems. Данните, събрани чрез този софтуер, ще позволят на LPG Systems да Ви предоставят по-добри услуги по отношение на поддръжка и експлоатация. Това ръководство на оператора съдържа експлоатационното описание, основните инструкции за поддръжка, които трябва да се извършват периодически и инструкциите за безопасност.

Вашият уред е предназначен за използване при обработване на съединителната тъкан. То трябва да се използва само от професионалист, който е присъствал на обучението от производителя, предоставено от LPG Systems, или от одобрен доставчик, ако живеете извън Франция.

Ако имате някакви съмнения относно работата или поддръжката на Вашето оборудване, моля, не се колебайте да се свържете с LPG Systems чрез Отдела за обслужване на клиенти на Вашия дистрибутор.

+33 (0)4 75 78 69 00

≥ ВНИМАНИЕ

За да отговори по-добре на изискванията и очакванията на клиентите, LPG Systems непрекъснато проучва начини за подобряване на дизайна и качеството на своите продукти. Това ще обясни малкото слаби различия между Вашето оборудване и артикула, описан в това ръководство.

> СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

- > Един уред CELLU M6 Alliance® Medical
- > Една глава за обработване Alliance 80
- > Една глава за обработване Alliance 50
- > Една глава за обработване TR30
- > Един комплект микро-дюзи и микро-глави
- > Една глава за обработване Ergolift®
- > Две камери Ergolift® (Lift20 и Lift10)
- > Един електрически захранващ кабел
- > Една инструкция за разопаковане и ръководство за бързо инсталиране
- > Един пазарен комплект

Списък на артикулите, предоставени с Вашия уред:

В зависимост от версията, която имате (вижте серийния номер на табелката), някои протоколи не се активират и не се предоставят техните аксесоари. Съответно параграфите, които ги описват, не касаят тази версия (вижте таблицата по-долу).

В случай че имате някакви съмнения относно работата на Вашия уред или за да се превърне в пълен модел, моля, свържете се с обслужване на клиенти на LPG Systems или с Вашия дистрибутор.

	Cellu M6 Alliance® Medical	Cellu M6 Alliance® Medical Plus	Cellu M6 Alliance® Medical Premium
Alliance 80	✓	✓	✓
Alliance 50		✓	✓
TR30		✓	✓
Микро дюзи и микро-глави		✓	✓
Ergolift			✓
Инструкции за разопаковане и ръководство за бързо инстали- ране	✓	✓	✓
Кабел	✓	✓	✓
Пазарен комплект	✓	✓	✓

> СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА	5
2. ОПИСАНИЕ НА ВСИЧКИ КОНТРОЛИ	7
3. ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	10
4. ПОДДРЪЖКА	14
5. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	22
6. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	23
7. ГЛАВИ ЗА ОБРАБОТВАНЕ	24
8. ENDERMOWEAR	39
9. ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ	40
10. ПРИЛОЖЕНИЕ: ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ	44

> ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът CELLU M6 Alliance Medical е терапевтичен масажор за тяло и лице на пациент за професионална употреба с терапевтично приложение, обхванато от Регламент 2017/745 на ЕС. Освен това той е предназначен за естетически и спортни приложения.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът CELLU M6 Alliance Medical е предназначен за използване при обработка на кожна тъкан за следните цели:

- медицински показания: временно подобрение на вторичен лимфоедем (напр. вторичен лимфоедем на ръката (SLA) след мастектомия);
- немедицински показания: временно намаляване на целулита и обиколката в третираните зони и подобряване на качеството на кожата (напр. белези, фиброза, признаци на стареене).

Регламент 2017/745 на ЕС обхваща само медицинските показания

ПРЕДНАЗНАЧЕН ПОТРЕБИТЕЛ/ПОПУЛАЦИЯ ОТ ПАЦИЕНТИ

Уредът CELLU M6 Alliance Medical може да се използва в болници и клиники за рехабилитация от специалисти и физиотерапевти. Той трябва да се използва само от професионалисти, които са били специално обучени от LPG SYSTEMS как да го използват, и не е подходящ за използване в домашни условия. Може да се използва при възрастни пациенти с всякакво тегло и пол.

ПРИНЦИПИ НА РАБОТА

Принципите на работа на уреда CELLU M6 Alliance® Medical се състоят във всмукателна сила, съчетана с движения на ролки/клапани, изпълнени с помощта на глави за обработване. Тези глави се поставят върху здравата кожа на пациента и след това се преместват през областта, която да бъде третирана от професионалиста, обучен от LPG Systems.

≥ ВНИМАНИЕ

Производителят си запазва правото да изменя техническите спецификации на продукта без предизвестие. Всяко възпроизвеждане – дори частично – е забранено. Всички илюстрации в това ръководство на оператора са необвързващи.

> УРЕД CELLU M6 ALLIANCE® MEDICAL

ЛЯВ МАРКУЧ

НАСОЧЕН НАПРЕД
СЕНЗОРЕН ЕКРАН

ДЪРЖАЧ ЗА ГЛАВА

ЗАКЛЮЧВАЩ МЕХАНИЗЪМ
НА КОЛЕЛОТО

ДЕСЕН МАРКУЧ

ДЪРЖАЧ ЗА ГЛАВА

ТАВА ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА
ГЛАВАТА

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА СЪХРАНЕ-
НИЕ НА ГЛАВАТА

КОЛЕЛЦА

Преди употреба се уверете, че захранващият кабел е напълно развит.

ВРАТИЧКА ЗА ДОСТЪП
ДО ФИЛТЪРА

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА
ЗАХРАНВАНЕТО, ГНЕЗДО И
ИНДИКАТОР НА ЗАХРАНВАНЕТО

ИДЕНТИФИКАЦИОННА
ТАБЕЛА

> ДОСТЪП ДО ФИЛТЪР



ДЕСЕН МАРКУЧ
НА ФИЛТЪРА

ЛЯВ МАРКУЧ НА ФИЛТЪРА

ДОСТЪП ДО ФИЛТЪР

Филтрите са достъпни от
задната страна на уреда.

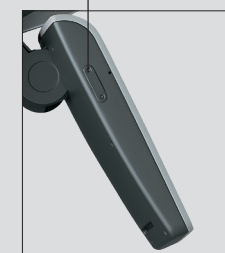
> КОНТРОЛЕН ЕКРАН

ИНДИКАТОР ЗА МОЩНОСТ



СЕНЗОРНИЯ ЕКРАН

ДОСТЪП ДО USB ПОРТ



≥ ВНИМАНИЕ

Уредът може да работи само ако е свързан към електрическата мрежа чрез захранващия си кабел и при условие, че ключът ON е бил задействан и свети зелената лампа за напрежение. След включване на уреда, моля, изчакайте няколко секунди, докато екранът покаже информация.

≥ ВНИМАНИЕ

За подробни инструкции относно използването на сензорния интерфейс вижте ръководството за експлоатация на сензорния интерфейс, получено по време на обучението и достъпно чрез обслужване на клиенти.

> ГЛАВА НА ALLIANCE 80



> АДАПТЕР ЗА ГЛАВА ERGOLIFT



> ГЛАВИ ALLIANCE 50 И TR30



> КОЛЕЛЦА

Уредът CELLU M6 Alliance® Medical е оборудван със заключващи колела. Моля, следвайте процедурата, посочена по-долу, за да заключите или отключите колелата:



≥ ВНИМАНИЕ

В случаите, когато уредът не е преместван дълго време, е възможно на земята да се образуват следи, където са колелата. Това явление е резултат от химическа реакция между компонентите на някои настилки и тези на колелата на CELLU M6 Alliance® Medical

> ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електрическо оборудване трябва да се спазват всички предпазни мерки. Моля, прочетете всички бележки за безопасност и предпазните мерки преди употреба на уреда.

ОПАСНОСТ - ЗА МИНИМИЗИРАНЕ НА РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР:

- Винаги изключвайте уреда от електрическия контакт след употреба и преди почистване и поддръжка.
- Проверете дали захранващото напрежение на уреда, посочено на табелката с данни, съответства на мрежовото напрежение.
- Уредът трябва да бъде свързан чрез захранващия кабел¹, снабден със заземен контакт в съответствие с настоящите електрически стандарти. С това оборудване не трябва да се използват електрически адаптери.
- Уверете се, че уредът е свързан към система с диференциална защита срещу постоянен и променлив ток.

> ВНИМАНИЕ

- ЗА ДА СВЕДЕТЕ ДО МИНИМУМ РИСКА ОТ ИЗГАРЯНИЯ, ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:
- Уредът не трябва да се оставя без надзор, докато е свързан към електрическото захранване.
- Изключете уреда от електрическото захранване, ако няма да се използва дълго време.
- Специално внимание се изисква при използване на уреда с или в близост до деца или хора с увреждания.
- Никога не използвайте уреда за цели, различни от препоръчаните от LPG системи. Използвайте само глави за обработване, доставени с Вашия уред или препоръчаните от LPG Systems.
- Никога не използвайте уреда, ако: Електрическият кабел или контактът са повредени. Уредът не функционира правилно. Уредът е повреден, паднал е или е бил изпуснат. Уредът е бил изложен на прекомерна влажност.
- Не премествайте уреда, като дърпате електрическия кабел.
- Развийте напълно електрическия кабел и го дръжте далеч от топли повърхности.
- Никога не използвайте уреда, ако вентилационните отвори са запушени. Уверете се, че вентилационните отвори са предпазени от прах или други замърсители.
- Не позволявайте на твърди отпадъци, течности или други чужди тела да попаднат или да бъдат засмукани в уреда, тъй като те могат да причинят щети.

> ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Никога не използвайте уреда върху прашен, неравен под или във влажна атмосфера.
- Никога не използвайте уреда в присъствието на аерозоли или кислород.
- Преди да изключите уреда от електрическото захранване, поставете всички контроли в положение „изкл.“ и изключете уреда от контакта. Изключването на уреда е изключване от контакта.
- Забранено е модифицирането на това оборудване без предварително разрешение от производителя.
- Забранено е използването на компоненти или резервни части, които не са препоръчани от LPG Systems.
- Върнете уреда в сервизния център на LPG Systems за преглед и ремонт.
- Номиналният ток на крайната защита от свръхток на електрическата инсталация на сградата трябва да бъде максимум 16 A

> ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ: СПАЗВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

Вашият уред трябва да се използва върху здрава кожа. Важно е да прочетете и спазвате следните предпазни мерки и противопоказания, преди да използвате Вашия уред.

- Никога не докосвайте едновременно пациента и незащитените кабели или съединители на уреда.
- Никога не използвайте адаптера като глава за обработване.
- LPG Systems няма да носи отговорност за неподходящо използване на оборудването.
- Неправилното използване на уреда може да причини увреждане на тъканите или болка.
- Операторът трябва да бъде особено внимателен към усещанията, изпитвани от лицето, подложено на лечение.
- Операторът трябва да гарантира, че параметрите (интензитет, последователност, диференциал...) винаги са адаптирани към тъканта, която се лекува.
- Не се облягайте, почивайте или сядайте на уреда.
- Когато пресичате праг или стъпало, препоръчваме да движите уреда внимателно, като здраво държите централната стойка на монитора, за да избегнете риска от преобръщане.
- Не използвайте USB връзката по време на лечението.
- Не използвайте уреда в неподходящи условия на околната среда (вижте техническите спецификации).
- Щепселът се използва като устройство за изключване. Изключването на уреда е възможно чрез изключване от контакта.
- Моля, позиционирайте уреда си така, че захранващият блок да е винаги достъпен.
- Не използвайте растително масло върху главите за обработване.

≥ ВНИМАНИЕ

Всички сериозни инциденти, възникнали с Вашия уред, трябва да бъдат съобщени на местния LPG дистрибутор и компетентен орган. Лечението с CELLU M6 Alliance Medical може да доведе до хематом. Възможно е да се появят незначителни и редки странични ефекти при използването на Вашия уред: болка (мускулна болка), лека екхимоза, дискомфорт, локална кожна реакция (включително малък възел) и повишена нужда от уриниране.

≥ ВНИМАНИЕ

Европа VII-H05VVF3G1,50-C19; Италия I/3/16-H05VVF3G1,50-C19; Швейцария 23G-H05VVF3G1.50-C19; Великобритания BS13/13-H05VVF3G1,50-C19; Япония 498GJ-VCTF3X2.00-C19; САЩ, Канада, Мексико N5/15-SJT3X14AWG-C19 (свържете се към категорията болнична рецепция в болнична среда).

> ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Не обработвайте отворени рани, очите, интракавитални зони, лигавици, гениталии или зърна.
 - Този уред не се препоръчва за бременни жени. В случай на бременност не обработвайте лумбално-коремната област. Консултирайте се с лекар относно това лечение.
 - Не лекувайте пациент с инфекциозно заболяване, нарастващ тумор, флебит, рана или заразена област.
 - Не лекувайте пациент с рак на кожата, видим тумор или други ракови лезии. Консултирайте се с лекар в случаите, когато пациентът има анамнеза за тумори или е в ремисия.
 - Не лекувайте възпалителни зони или белези без медицинска консултация и техническо обучение от LPG за засегнатите области.
 - Не лекувайте пациенти с проблеми в кръвообращението, без предварително да се консултирате с техния лекар и без техническо обучение от LPG за засегнатите области.
 - Не лекувайте пациент с необяснима и постоянна болка без медицински съвет и без да сте минали техническо обучение от LPG за засегнатите области.
 - Не лекувайте пациент след инвазивно медицинско лечение без медицински съвет или хирург, който е извършил лечението, и без обучение относно уреда LPG засегнатите области.
 - За да избегнете натъртвания,
- внимавайте при определяне нивото на чувствителност на пациента и избягвайте употребата при пациенти, приемащи антикоагуланти.
- Спрете лечението незабавно, ако пациентът изпитва болка и се консултирайте с лекар.
 - Този уред не трябва да се използва при всички дерматози, кожни обриви, херпес, възпалително или инфекциозно акне или витилиго.
 - Поради риска от смущения е така важно специалистът да гарантира, че пациентът не е снабден с лично медицинско изделие като пейсмейкър. Ако случат е такъв, специалистът трябва да получи подробности за въпросния уред, за да гарантира, че каквито и да са смущения няма да повлияят на правилното използване на оборудването.
 - Тъй като този списък не е изчерпателен, винаги потърсете медицинска помощ в случай на съмнение.

> ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ

- Вашият уред CELLU M6 Alliance® Medical изисква специални грижи относно EMC, той трябва да бъде инсталиран и обслужван в съответствие с информацията, предоставена в това ръководство за потребителя.
- Преносимите и мобилни RF комуникационни устройства не трябва да се използват в диапазона от 30 см от Вашето устройство; те могат да причинят нежелано въздействие.
- Използването на глави за обработване, различни от тези, предоставени от LPG, може да доведе до повишени емисии или намалена сигурност на уреда.
- Вашият уред CELLU M6 Alliance® Medical не трябва да се използва в съседство или в някакъв порядък заедно с други медицински устройства.
- Уредът CELLU M6 Alliance® Lab Medical не борави с основни характеристики.
- В близост до оборудване, маркирано със следния символ, могат да възникнат смущения:



Вашият медицински уред CELLU M6 Alliance® Medical е тестван в съответствие с препоръките на IEC TR 60601-4-2: Електрическо медицинско оборудване. Част 4-2: Ръководство и тълкуване – електромагнитна устойчивост: характеристики на медицинско електрическо оборудване и медицински електрически системи.

Вашият медицински уред CELLU M6 Alliance® Medical е тестван в съответствие с нивата за домашна грижа.

За повече информация относно електромагнитната съвместимост вижте приложението „Електромагнитна съвместимост“.

≥ ВНИМАНИЕ

Този уред съдържа програми, които помагат на оператора да постигне най-добрите очаквани резултати за всеки случай, в който се извършва лечение. Тези програми в никакъв случай не трябва да се тълкуват като гаранция за успешно лечение, което варира в зависимост от морфологията, физиологията и хранителното поведение на всеки пациент.

> ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛА С ДАННИ

Вашият уред се идентифицира със серийен номер, показан на табелката с данни. Обозначителната табела също показва разрешеното захранващо напрежение за уреда. Ако трябва да се свържете с LPG Systems поради технически проблем, моля, посочете серийния номер на Вашия уред Cellu M6 Alliance® Medical. Този серийен номер предоставя информация за годината и месеца на производство на Вашия уред.

Буквата посочва годината на производство на уреда. Z = 2009, A = 2010, B = 2011 и т.н.

Двете цифри показват месеца на производство: 01 = януари; 02 = февруари; 03 = март; и т.н.

 Тази икона показва, че уредът е бил продаден след 13 август 2006 г. В съответствие с директивата 2002/96/CE, той не може да бъде изхвърлен със стандартните битови отпадъци, а трябва да бъде изхвърлен чрез средствата за рециклиране. Когато Вашият уред достигне края на своя полезен живот, трябва да бъде занесен в подходящ център за рециклиране или върнат на Вашия дилър. По този начин Вие помагате на околната среда, като допринасяте за опазването на природните ресурси и защитата на човешкото здраве.

 Тази икона показва, че някои специфични предупреждения или предпазни мерки, свързани с този уред, не са на етикета.

 Този символ означава, че трябва да се консултирате с придружаващите документи, преди да използвате Вашия уред.

 Този символ обозначава името и адреса на производителя.

 Този символ означава, че Вашият уред има части от тип BF (онкогенен фактор), които влизат в контакт с пациента. Тези части са електрически изолирани от всички други части на уреда. Тези приложени части са главите за обработване.

 Този символ означава да съхранявате уреда някъде, където е защитен от лошо време.

 Този символ обозначава границите на температурата.



 Този символ посочва теглото на уреда.

 Този символ обозначава границите на относителна влажност.

 Този символ означава „Не натискай“.

 Този символ означава „Опасност: високо напрежение“.

 Този символ означава „Използване по лекарско предписание“ (само за САЩ).

 Този символ посочва годината на производство.

 Този символ означава „Чуплив, боровите внимателно“.

 Този символ означава да не обръщате уреда.

 Този символ означава да държите уреда изправен.

 Този символ обозначава границите на атмосферно налягане.

 Този символ означава, че уредът е медицински

 Този символ означава, че Ce symbole signifie que flashcodeът съдържа информация за уникален идентификатор

 Този символ означава, че уредът е медицински в съответствие с приложение IX на Европейски регламент 2017/745

> ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Препоръчва се да почиствате уреда си възможно най-често, не само от съображения за хигиена и естетика, но и защото почистването на уреда ще Ви помогне да го поддържате в добро състояние и да удължите полезния му живот.

С помощта на прахосмукачка с фина дюза почистете следните секции:

- вътрешността на чекмеджето за съхранение на главата;
- вътрешността на тавата за съхранение на главата;
- вътрешната част на вратичка за достъп до филтъра.

С помощта на влажна гъба почистете следните секции:

- всички външни капаци;
- маркучи;
- електрическият захранващ кабел.

Почистете следните секции с помощта на кърпа, напоена с малко количество алкохолен почистващ продукт за дома:

- контролен екран и контролен панел.
- вътрешността на чекмеджето за съхранение на главата;
- вътрешността на тавата за съхранение на главата;
- вътрешната част на вратичка за достъп до филтъра.

Използвайте антистатична тъкан или кърпи, почистете:

- Сензорния екран.

Поддръжката на главите за обработване трябва да се извършва преди първата употреба. Вижте глава „Глави за обработване“.

≥ ВНИМАНИЕ

Идентификационната табела с данни е разположена от долната страна, на гърба на уреда. Идентификационните табели с данни може да вариат. Одобрената е тази, която е на Вашата машина. Вашият уред не може да бъде изхвърлен със стандартните битови отпадъци, а трябва да бъде изхвърлен чрез средствата за рециклиране. Когато Вашият уред достигне края на своя полезен живот, трябва да бъде занесен в подходящ център за рециклиране или върнат на Вашия дилър. По този начин Вие помагате на околната среда, като допринасяте за опазването на природните ресурси и защитата на човешкото здраве.

≥ ВНИМАНИЕ

Не използвайте корозивни продукти като ацетон, трихлоретилен или алкохол 90°.

> ПОДМЯНА НА ФИЛТЪРНИТЕ ПАТРОНИ И ПЯНА

Вашият уред съдържа два филтърни патрона и една филтърна пяна.

Тези компоненти гарантират ефективността на Вашия уред и удължават полезния му живот.

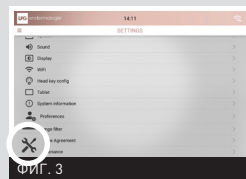
Уверете се, че те са променени веднага щом на екрана се появи иконата, показваща промяна на филтъра (фиг. 1).



Отворете менюто „Смяна на филтъра“, както следва:

Изберете менюто „Поддръжка“, като натиснете посочената икона (фиг. 2).

Изберете менюто „Филтър“, като натиснете посочената икона (фиг. 3).



НАТИСНЕТЕ ТАЗИ ИКОНА

Екранът „Смяна на филтъра“ показва кой филтър изисква смяна (фиг. 4).

След като филтърният патрон бъде сменен, бутонът за филтъра трябва да бъде нулиран, като натиснете посочената икона (фиг. 5).



ФИГ. 5

> ПОДМЯНА НА ФИЛТЪРНИТЕ ПАТРОНИ И ПЯНА

Сменете филтърните патрони, както следва:

1. Отворете вратичка за достъп до филтъра (фиг. 1).



2-3. Развийте и извадете филтърните патрони и ги заменете с нови (фиг. 2 и фиг. 3).

4. Отстранете филтърната пяна и я заменете с нова (фиг. 4 и фиг. 5).



Не забравяйте да закупите нови филтърни патрони от Отдела за обслужване на клиенти на LPG Systems, за да имате винаги резервен.

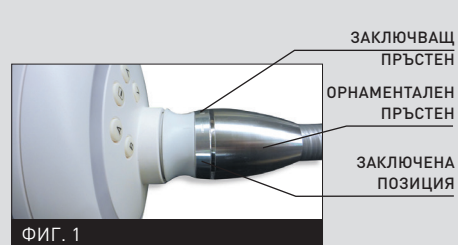
> СВЪРЗВАНЕ/РАЗКАЧАНЕ НА МОТОРИЗИРАНИТЕ ГЛАВИ ЗА ОБРАБОТВАНЕ

За да свържете главите към маркуча, следвайте процедурата по-долу.

Поставете заключващия пръстен в заключено положение (фиг. 1)

Поставете края на маркуча така, че ключът на маркуча да е подравнен със слота за ключа на връзката на главата за обработване (фиг. 2)

Натиснете маркуча във връзката на главата за обработване, докато щракне на място.

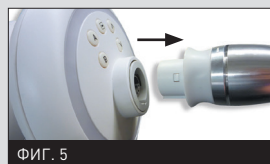
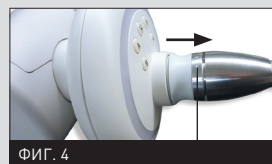


За да разкачите главите към маркуча, следвайте процедурата по-долу.

Поставете заключващия пръстен в отключено положение (фиг. 3).

Издърпайте заключващия пръстен към маркуча (фиг. 4).

Извадете внимателно маркуча, като го издърпате за белия пръстен (фиг. 5).



ОТКЛЮЧЕНА ПОЗИЦИЯ

> СВЪРЗВАНЕ/РАЗКАЧАНЕ НА АДАПТЕРА

За да свържете или разкачите адаптера на маркуча, следвайте процедурите, описани в глава 4.4 „Свързване/разкачване на моторизирани глави за обработване“.

Връзката се осъществява с просто движение на натискане/издърпване.



Към адаптера могат да бъдат свързани само микро главите и микро дюзите. Връзката се осъществява с просто движение на натискане/издърпване.



> ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПРЕМАХВАНЕ НА ЗАЩИТНИЯ ЗА USB КАПАК



Отстранете капака за достъп до USB порта, като използвате подходящия инструмент.

> ЗАМЯНА НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

Ако захранващият кабел на Вашия уред е повреден, моля, свържете се с Обслужване на клиенти на LPG Systems за подмяна.

Обслужване на клиенти за LPG Systems:
+33(0)4 75 78 69 00

> ЛИСТ ЗА ИЗВЪРШЕНИТЕ РЕМОНТНИ ДЕЙНОСТИ

Смяна на филтърните патрони: да се извърши, когато се появи предупредителното съобщение.

Смяна на уплътнителната клапа: да се направи, когато клапите вече не обработват кожата правилно. Те трябва да се сменят след всеки 100 часа на употреба.

ДАТА	БРОЙ НА ЧАСОВЕТЕ	ЗА ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

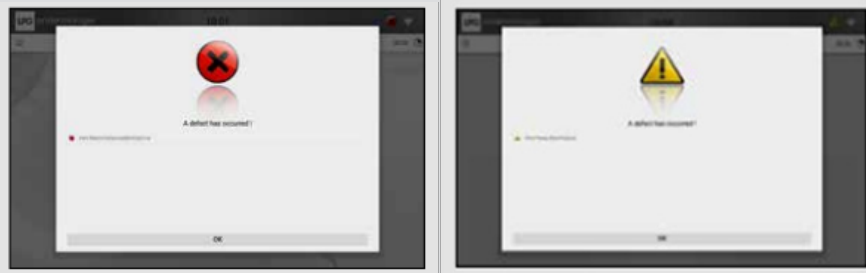
КАКВО АКО ИМАМ ПРОБЛЕМ?

Ако Вашият уред не работи правилно, продължете със следните проверки, преди да се обадите в Обслужване на клиенти:

- Уредът правилно ли е свързан към щепсел в електрическата мрежа?
- Дали захранващият щепсел е включен?
- Светва ли ключа ON?
- Дали филтърните патрони са чисти и са правилно поставени?
- Правилно ли са свързани маркучите?
- Правилно ли са главите за обработване?
- Правилно ли е свързана главата за обработване?

След извършване на тези проверки и ако неизправността продължава или ако на екрана се появи изскачащият прозорец за грешка, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на LPG Systems или с най-близкия оторизиран дилър, като посочите модела на уреда и серийния му номер.

Обслужване на клиенти за LPG Systems:
+33 (0)4 75 78 69 00



> ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Размери ДхШхВ:	61x70x140 cm
Нетно тегло:	80,5 kg
Максимална зададена депресия:	69 kPa (690 mbar)
Охлаждане:	чрез механична вентилация, вградена в помпата
Индекс на защита:	IP 20
Клас на електрическа защита:	1
Wifi:	5Ghz b/g/n
Електрически характеристики:	100–240 V 50 Hz 730 W 100–230 V 60 Hz 730 W

Излъчена мощност:

Канал b: 12.46dBm

Канал q: 9.33dBm

Канал n: 9.48dBm

BT 3.25dBm

Експлоатационни характеристики на околната среда:

Температура на околната среда: +10°C до +30°C при нормална употреба.

Относителна влажност на околната среда:30% до 75% без кондензация.

Атмосферно налягане:.....800 до 1050 hPa (за използване в нормално проветриво помещение)

Максимална надморска височина: 2 500 m

Екологични характеристики на транспорта и съхранението:

Температура: -20°C до +70°C

Относителна влажност на околната среда: 10% до 90% без кондензация

Атмосферно налягане: 800 до 1050 hPa (за използване в нормално проветриво помещение)

Вашият уред е оборудван с патентовани глави за обработване (приложени части тип BF).

Уредът CELLU M6 Alliance® Medical е маркиран като медицинско изделие  по силата на Приложение IX към Европейски регламент 2017/745 [приложими стандарти IEC 60601-1 Ed3.1 и свързани стандарти].

Cellum6 alliance medical има медицински и немедицински показания, но само медицинските показания са обхванати от Регламент 2017/745 на ЕС.

ГЛАВИ ЗА ОБРАБОТВАНЕ

CELLU M6 Alliance® Medical

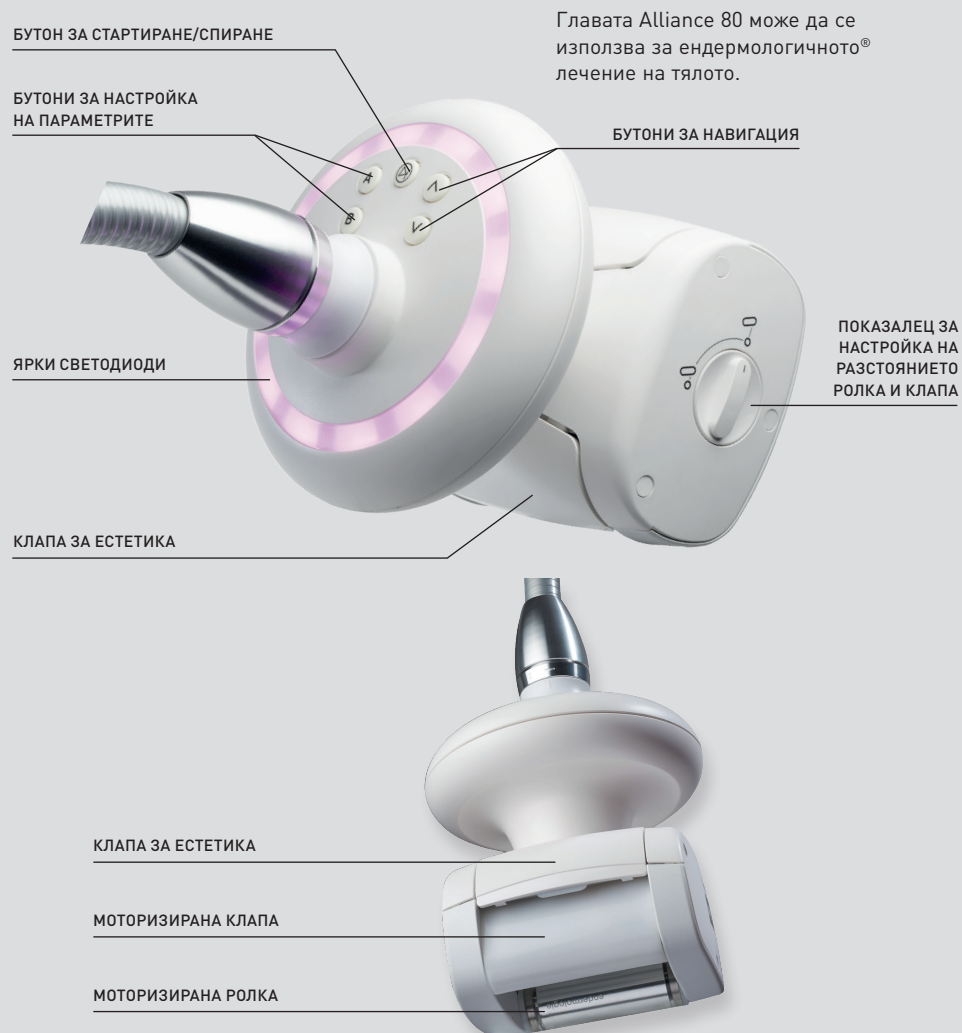


Регистриран дизайн

> ИНДЕКС

ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА ALLIANCE 80	26
ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА ALLIANCE 50	28
ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА TR30	30
ОПИСАНИЕ НА ERGOLIFT ГЛАВА	31
ОПИСАНИЕ НА МИКРО ГЛАВИ И МИКРО ДЮЗИ	32
ПОДДРЪЖКА	33

> ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА ALLIANCE 80



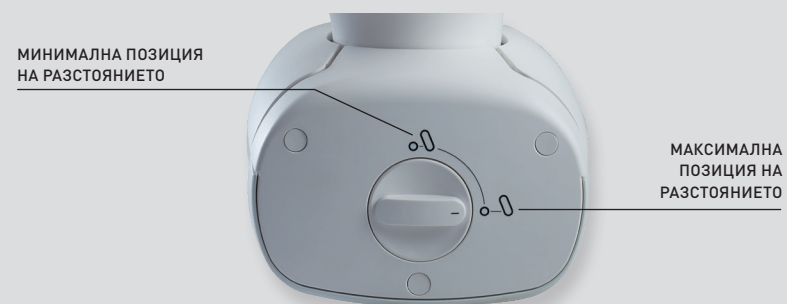
> ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА ALLIANCE 80

НАСТРОЙКА НА ПОЗИЦИЯТА НА РОЛКАТА И КЛАПАТА

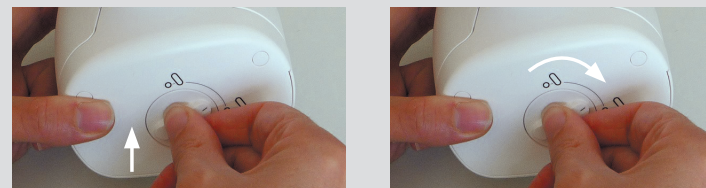
Главата на Alliance 80 има регулируем ограничител с две позиции за регулиране на разстоянието между моторизираната ролка и амортисьора.

Когато показалецът е в хоризонтална позиция, се осигурява максималната подвижност на ролките.

Когато показалецът е във вертикална позиция, се осигурява минимална подвижност на ролките.



За да промените показалеца за настройка, завъртете го, движейки го надолу, до желаното положение, както е показано на снимката по-долу.



> ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА ALLIANCE 50

Главата Alliance 50 може да се използва за терапевтично лечение (фиброза, оток, възпаление и т.н.).

НАСТРОЙКИ НА ПАРАМЕТРИТЕ

БУТОН ЗА ВКЛ./ИЗКЛ.

БУТОН ЗА ИЗБОР НА ПАРАМЕТРИ

ПОКАЗАЛЕЦ ЗА НАСТРОЙКА НА ПОЛОЖЕНИЕТО НА РОЛКАТА И КЛАПАТА

КЛАПА ЗА ЕСТЕТИКА

МОТОРИЗИРАНА РОЛКА И КЛАПА

МОТОРИЗИРА КЛАПА

КАМЕРА ЗА ОБРАБОТВАНЕ

МОТОРИЗИРА РОЛКА

> ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА ALLIANCE 50

НАСТРОЙКА НА ПОЗИЦИЯТА НА РОЛКАТА И КЛАПАТА

Alliance head 80 има регулируем ограничител с 2 позиции за регулиране на разстоянието между моторизираната ролка и на амортизатора.

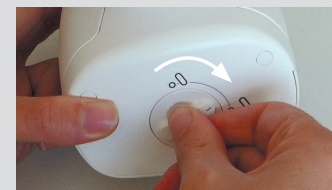
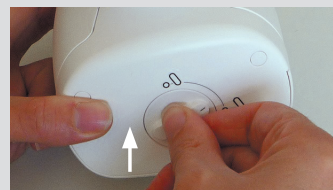
Когато показалецът е в хоризонтална позиция, се осигурява максималната подвижност на ролките.

Когато показалецът е във вертикална позиция, се осигурява минимална подвижност на ролките.

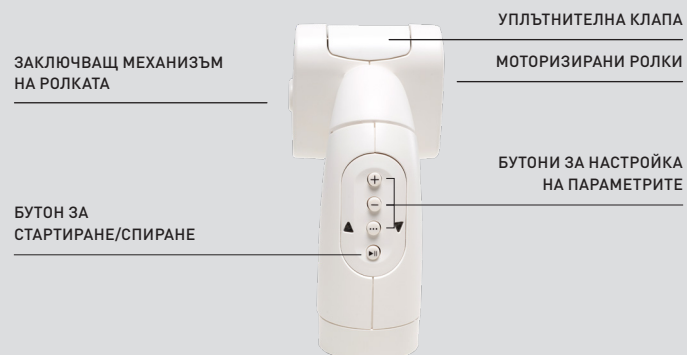
МИНИМАЛНА ПОЗИЦИЯ НА РАЗСТОЯНИЕТО

МАКСИМАЛНА ПОЗИЦИЯ НА РАЗСТОЯНИЕТО

За да промените показалеца за настройка, завъртете го, движейки го надолу, до желаното положение, както е показано на снимката по-долу



> ОПИСАНИЕ НА ГЛАВА TR30

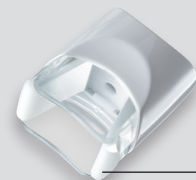


> ОПИСАНИЕ НА ERGOLIFT ГЛАВА

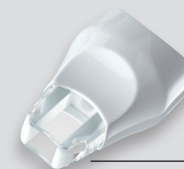


> ОПИСАНИЕ НА ERGOLIFT КАМЕРИ

Ergolift Lift 20 камера може да се използва за обработка на големи площи от фина кожа и чувствителни зони. Камерата Ergolift Lift 10 може да се използва за лечение на тесни зони, контур на очите и устните, ръцете и пръстите.



Lift 20
Камера за
лечение с
подвижна клапа



Lift 10
Камера за
лечение с
подвижна клапа

Само LIFT 20 и LIFT 10 могат да бъдат свързани към Ergolift главата. Те могат да бъдат свързани и разкачени с просто движение на натискане – издърпване.



> ОПИСАНИЕ НА МИКРО ГЛАВИТЕ И МИКРО ДЮЗИТЕ



> ПОДДРЪЖКА

От съображения за хигиена, поддръжката на главите за обработване трябва да се извършва след всяка употреба, като се използват антисептични кърпи, импрегнирани с бактерициден и фунгициден разтвор. Специално внимание трябва да се обърне на чистотата на частите, които са в контакт с пациента.

ГЛАВАТА ALLIANCE 80

1. Отстранете уплътнителните клапи (2 клапи нагоре и 1 надолу), както е показано на снимките по-долу (**фиг. 1 до 4**).
2. Старателно търкайте поне една минута с кърпите, както е описано по-долу.
 - a) Клапите и техните корпуси (**фиг. 5 до 7**).
 - b) Корпусът от двете страни на ролките (обърнете главата, завъртете ролките ръчно, за да почистите цялата повърхност) (**фиг. 8**).
 - c) Моторизираната клапа (не мобилизирайте моторизираната клапа) (**фиг. 9 и 10**).
 - d) Пръстенът.
3. Поставете отново уплътнителните клапи.
4. Поддържайте чекмеджето за съхранение кърпи, след което поставете главата в него.



Фиг. 1



Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4



Фиг. 5



Фиг. 6



Фиг. 7



Фиг. 8

Фиг. 9



Фиг. 10

> ПОДДРЪЖКА

ГЛАВА на ALLIANCE 50

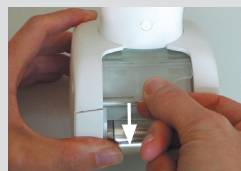
- Отстранете уплътнителните клапи (2 клапи нагоре и 1 надолу), както е показано на снимките по-долу (**фиг. 1 до 4**).
- Старателно търкайте поне една минута с кърпите, както е описано по-долу.
 - Клапите и техните корпуси (**фиг. 5 до 7**).
 - Корпусът от двете страни на ролките (обърнете главата, завъртете ролките ръчно, за да почистите цялата повърхност) (**фиг. 8**).
 - Моторизираната клапа (не мобилизирайте моторизираната клапа) (**фиг. 9 и 10**).
 - Пръстенът.
- Поставете отново уплътнителните клапи.
- Поддържайте чекмеджето за съхранение кърпи, след което поставете главата в него.



Фиг. 1



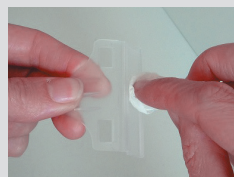
Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4



Фиг. 5



Фиг. 6



Фиг. 7



Фиг. 8



Фиг. 9



Фиг. 10

> ПОДДРЪЖКА

ГЛАВА TR30

- Отстранете уплътнителните клапи (2 клапи нагоре и 1 надолу), както е показано на снимките по-долу (**фиг. 1 до 4**).
- Старателно търкайте поне една минута с кърпите, както е описано по-долу.
 - Клапите и техните корпуси (**фиг. 2 до 3**).
 - Корпусът от двете страни на ролките (обърнете главата, завъртете ролките ръчно, за да почистите цялата повърхност) (**фиг. 4**).
 - Пръстенът.
- Поставете отново уплътнителните клапи.
- Поддържайте чекмеджето за съхранение кърпи, след което поставете главата в него.



Фиг. 1



Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4

> ПОДДРЪЖКА

МИКРО ГЛАВИ И МИКРО ДЮЗИ

1. Разкачете микро главите и микро дюзите от адаптера.
2. За микро главите използвайте предоставения специален инструмент (фиг. 1 до 2).
3. Изтъркайте старателно за поне една минута ролките, уплътнението, камерата за обработване, микро главите, разглобяващия инструмент и микро дюзите с кърпички, напоени с бактерициден и фунгициден разтвор (фиг. 3).
4. Поставете отново ролките и проверете дали се въртят свободно.
5. За поддържане на микро главите използвайте памук, напоен със същия разтвор.
6. Поддържайте чекмеджето за съхранение с LPG кърпи, след което поставете главите в него.



ФИГ. 1



ФИГ. 2



ФИГ. 3

> ПОДДРЪЖКА

ДЕЗИНФЕКЦИЯ НА МИКРО ГЛАВИТЕ И МИКРО ДЮЗИТЕ

Моторизираните глави за обработване (Alliance 80, Alliance 50 и TR30) трябва да се използват с костюм Endermowear. Немоторизираните глави за обработване (микро дюзите и микро главите) могат да се използват директно върху кожата в конкретни случаи.

В тези случаи главите трябва да се дезинфекцират след всяка.

1. Използвайте описаната по-горе процедура за поддържане.
2. Накиснете ролките, микро главите, разглобяващия инструмент и микро дюзите в дезинфектант за 12 минути при 20° C, както препоръчваме върху опаковката на дезинфектанта.
3. Внимателно изплакнете клапата и камерата със стерилна или питейна вода в продължение на поне една минута, използвайки голямо количество вода (приблизително осем литра). Повторете два пъти за общо три изплаквания.
4. Изсушете частите.
5. Предварително почистете чекмеджето за съхранение, като използвате кърпички, след което поставете главата в него.

≥ ВНИМАНИЕ

Използвайте дезинфектант, чиято активна съставка е орто-фталалдехид (OPA). Преди да използвате дезинфектанта, прочетете и следвайте препоръките, противопоказанията и предупрежденията, свързани с този продукт. Обърнете се към инструкциите за използване на това решение. Всички процедури, описани в този раздел, трябва да се извършват при изключена машина и изключен захранващ кабел. - Не използвайте корозивни продукти като ацетон, трихлоретилен или спирт, нито абразивни гъби.

> ПОДДРЪЖКА

ERGOLIFT ГЛАВА И ERGOLIFT КАМЕРИ

От съображения за хигиена, поддръжката на главите за обработване трябва да се извършва след всяка употреба, като се използват антисептични кърпи, импрегнирани с бактерициден и фунгициден разтвор.

Специално внимание трябва да се обърне на чистотата на частите, които са в контакт с пациента.

1. Разкачете камерата от обработващата Ergolift глава (**фиг. 1**).
2. Отстранете клапата благодарение на специалния инструмент (**фиг. 2**).
3. Почистете добре Ergolift камерата, клапата и инструмента за поне една минута с кърпи, както е описано тук по-долу (**фиг. 3**).
4. Поставете клапата обратно в Ergolift камерата, като следвате същите стъпки в обратен ред (**фиг. 4**).



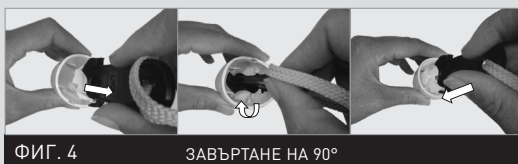
ФИГ. 1 ПРЕМАХВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТИ



ФИГ. 2 ЗАВЪРТАНЕ НА 90°



ФИГ. 3



ФИГ. 4 ЗАВЪРТАНЕ НА 90°

> ПОДДРЪЖКА

ДЕЗИНФЕКЦИЯ НА ERGOLIFT КАМЕРИТЕ

Главата Ergolift е в пряк контакт с кожата на пациента. При определени специфични приложения тя трябва да се дезинфекцира след всяка употреба:

1. Следвайте описаната по-долу процедура за поддържане.
2. Накиснете клапата и камерата Ergolift в дезинфектант ОРА за 12 минути при 20°C, както се препоръчва върху опаковката на дезинфектанта.
3. Внимателно изплакнете клапата и камерата Ergolift със стерилна или питейна вода в продължение на поне една минута, използвайки голямо количество вода (приблизително осем литра). Повторете два пъти за общо три изплаквания.
4. Изсушете Ergolift камерата и клапата.
5. Почистете чекмеджето за съхранение с антисептични кърпички, след това поставете Ergolift камерата и клапата в него.

> ENDERMOWEAR™

LPG Endermowear™ костюмът се предлага в няколко размера за мъже и жени и е специално проектиран за третиране на тялото. Предназначен е за лична употреба, гарантира хигиена, а непрозрачните му зони покриват интимните части на пациента по време на лечението. Уникалният материал на Endermowear™ гарантира отлично прилепване към кожата, което улеснява движението на главата за обработване.

Продуктите се доставят в чанта, която клиентът може да персонализира, като постави името си на етикета. Тя става собственост на клиента и може да се използва за няколко сесии. От естетически и хигиенни съображения тя трябва да се измива след всяка употреба. Моля, вижте инструкциите за изпиране, посочени на етикета на чантата.

> ВНИМАНИЕ

Използването на агресивни продукти, като ацетон, трихлоретилен или алкохол 90°, и абразивни гъби, ултразвук или UV лампи е строго забранено. Всички почистени и/или дезинфекцирани глави трябва да се поставят в чекмеджето за съхранение, за да се избегне каквото и да е обръкване. Използвайте дезинфектант, чиято активна съставка е орто-фталалдехид (ОРА). Преди да използвате дезинфектанта, прочетете и следвайте препоръките, противоположанията и предупрежденията, свързани с този продукт. Обърнете се към инструкциите за използване на това решение. Всички процедури, описани в този раздел, трябва да се извършват при изключена машина и изключен захранващ кабел.

> ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Наскоросте закупили уред, разпространяван от LPG Systems или от одобрен дистрибутор на LPG Systems. Купувачът/потребителят носи отговорност да разбере от местните власти условията и професионалната квалификация, необходими за използване на уреда.

Покупката на това оборудване предполага законовото приемане от страна на купувача/професионалния потребител на тези общи гаранционни условия. Ако уредът Ви е бил продаден от одобрен дистрибутор на LPG Systems, купувачът/потребителят следва да се позове на гаранционните условия на доставчика. Те по никакъв начин не могат да увеличат ангажиментите, поети от LPG Systems при настоящите гаранционни условия.

Гаранцията може да бъде приложена и е валидна само ако гаранционният фиш е надлежно попълнен и върнат на LPG Systems в рамките на две седмици след доставката, независимо от държавата. Гаранционните фишове, които са само частично попълнени, ще бъдат отхвърлени. Уредът е гарантиран срещу производствени дефекти и дефекти в суровините.

Гаранцията се удължава за по-краткия от следните два периода: две (2) години

ИЛИ хиляда (1000) часа на използване от датата на фактурата. През този период LPG Systems се задължава да замени или поправи безплатно възможно най-бързо всяка част, която LPG Systems признае за дефектна, но LPG Systems не се задължава да замени целия уред.

Пътните и дневни разходи за нашите техници и транспортните разходи на уреда или частите до и от сервиза за следпродажбено обслужване не се покриват от тази гаранция. Замените и ремонтите, извършени в рамките на тази гаранция, със или без обездвижване на оборудването, не водят до удължаване на гаранционния срок.

Сменените части стават собственост на LPG Systems или одобрения дистрибутор. Не се изплаща обезщетение за загуба на възможност за експлоатация. При спазване на другите условия по-долу, тази гаранция се прилага, ако купувачът/професионалният потребител е позволил LPG Systems да продължат с необходимите ремонтни дейности.

> ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Изключване на гаранцията:

- Щети, настъпили по време на транспортиране. Транспортирането на това оборудване и/или резервните части е на собствен риск на получателя. Преди да поеме доставката, отговорност на получателя е да провери състоянието на стоките и да предяви иск срещу транспортната компания по обичайния начин в държавата на доставка.
- Неспазване на инструкциите за монтаж и експлоатация, неизпълнение на поддръжка и/или небрежност при поддръжката на уреда и/или неговите филтърни патрони, свързване с неизправно или незаземено електрозахранване или захранване, чието напрежение е различно от това, посочено на уреда.
- Ако даден уред се продава преди края на гаранционния период, гаранцията се прехвърля на купувача за оставащия гаранционен период, при условие че:
 - I е предоставена оригиналната фактура;
 - II първоначалният продавач е информиран за продажбата.
- Модификация, монтаж на аксесоари или демонтаж на оборудването.
- Всяка операция и/или намеса, които не са посочени в Инструкциите за експлоатация на LPG Systems и извършени върху оборудването от купувача/потребителя и/или от която и да е страна, която не е одобрена от LPG Systems.
- Използване на консумативи, резервни части, неподходящи компоненти или части, не доставени от LPG Systems.
- Блокиране на уреда чрез аспирация на чуждо тяло.
- Нормално износване на която и да е част от оборудването в резултат на нормална употреба.
- Щети или неизпълнение в резултат на случайни събития (падания, удари и др.). Щети или неизпълнение в резултат на природни бедствия (изсветляване, щети от вода и др.). Пожар, небрежност или злоупотреби.

> ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Гаранцията е ограничена до подмяна на компонентите на уреда, които отговарят на гореописаните условия. При никакви обстоятелства LPG Systems не носят отговорност за загуби или повреди в резултат на или във връзка с уреда и/или неговата употреба, включително финансови загуби, маржин загуби, загуба на възможност за експлоатация и др. Тази клауза се прилага при всички правни основания.

Винаги, когато горното ограничение може да не е приложимо или изпълнимо, отговорността LPG Systems ще бъде ограничена до цената за уреда и/или услугата.

Неспазването на общите гаранционни условия по време на гаранционния период и след изтичането му може да представлява оневиняваща причина за отговорност на LPG Systems в случай на щети, дължащи се на доставените продукти.

Купувачът/потребителят носи отговорност за използването на уреда и поема пълната отговорност за всякакви щети, включително щети, причинени на трети страни, в резултат на неспазване на инструкциите за използване на уреда и/или в резултат на неправилна употреба.

В никакъв случай LPG SYSTEMS няма да носи отговорност за каквито и да е нематериални или косвени щети, включително всякакви търговски или финансови загуби, загуба на печалба, загуба на приходи и увреждане на имиджа на марката.

Отговорността на LPG SYSTEMS за всички причини (с изключение на телесна повреда) е ограничена до размера на цената на дефектния уред.

Купувачът/потребителят отговаря единствено пред своите клиенти/пациенти за своите предписания, грижи и информация. Отговорността за предоставянето на грижи от купувача/потребителя в неговата структура се носи от него и е подчинена на неговата собствена преценка.

Вследствие на това LPG Systems в никакъв случай не носи отговорност в случай на неподходяща употреба на уреда, неспазване на предписание, протокол, грижи и противопоказания.

> АКТИВИРАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

Можете да активирате Вашата гаранция онлайн, като се свържете с нашата уеб страница относно гаранцията:

<http://warranty.lpgsystems.com>

> ПРИЛОЖЕНИЕ: ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ

ТАБЛИЦА 1: ДИРЕКТИВИ И ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ - ЕЛЕКТРОМАГНИТНИ ЕМИСИИ		
Уредът CELLU M6 ALLIANCE® MEDICAL е предназначен за използване в електромагнитната среда, посочена по-долу. Клиентът или пациентът на CELLU M6® ALLIANCE трябва да осигурят използването му в такава среда.		
Тест за емисии	Съответствие	Електромагнитна среда – Директиви
РЧ емисии CISPR 11	Група 1	Уредът CELLU M6 ALLIANCE® MEDICAL използва радиочестотна енергия само за вътрешните си функции. Следователно неговите RF емисии са много ниски и е малко вероятно да причинят смущения в близките електронни устройства.
РЧ емисии CISPR 11	Клас Б	Уредът CELLU M6 ALLIANCE® MEDICAL може да се използва във всички заведения, включително битови обекти и обекти, които са директно свързани към обществената електрическа мрежа с ниско напрежение, която захранва битови сгради.
Хармонични емисии IEC 61000-3-2	Клас А	
Колебания на напрежението и трептене IEC 61000-3-3	Съответства	

ТАБЛИЦА 2: ИМУНИТЕТ				
Тест	Изисквания		Ниво на съответствие	
Електростатичен разряд (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV при контакт ± 2/4/8/15 kV във въздуха		± 8 kV при контакт ± 2/4/8/15 kV във въздуха	
Излъчени РЧ електромагнитни полета IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM при 1 kHz		10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM при 1 kHz	
Близки полета, издадени от РЧ безжични комуникационни устройства IEC 61000-4-3	Честота [MHz]	Модулация	Изисквания [V/m]	Съответствие [V/m]
	385	Импулсна модулация: 18 Hz	27	27
	450	Импулсна модулация: 18 Hz	28	28
	710 – 745 – 780	Импулсна модулация: 217 Hz	9	9
	810 – 870 – 930	Импулсна модулация: 18 Hz	28	28
	1720 – 1845 – 1970	Импулсна модулация: 217 Hz	28	28
	2450	Импулсна модулация: 217 Hz	28	28
	5240 – 5500 – 5785	Импулсна модулация: 217 Hz	9	9

> ПРИЛОЖЕНИЕ: ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ

Мазнини преходни/спукани IEC 61000-4-4	Електропроводи: ± 2 kV входно/изходни линии: ± 1 kV Честота на повторение: 100 kHz	Електропроводи: ± 2 kV входно/изходни линии: ± 1 kV Честота на повторение: 100 kHz
Пренапрежения IEC 61000-4-5	Между фазите: ± 0,5 kV, ± 1 kV Между фазите и земята ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	Между фазите ± 0,5 kV, ± 1 kV Между фазите и земята ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV
Проведени РЧ смущения IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V в ISM обхвати и любители радиочестоти между 0,15 MHz и 80 MHz 80% AM при 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V в ISM обхвати и любители радиочестоти между 0,15 MHz и 80 MHz 80% AM при 1 kHz
Честота на захранване с магнитни полета IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Напрежения и прекъсвания на напрежението: IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 цикъл А 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0% UT; 1 цикъл до 0° 70% UT; 25/30 цикъла до 0° 0% UT; 250/300 цикли	0% UT; 0,5 цикъл А 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0% UT; 1 цикъл до 0° 70% UT; 25/30 цикъла до 0° 0% UT; 250/300 цикли
Магнитни полета за близост IEC 61000-4-39	134,2 kHz / Импулсна модулация 2,1 kHz / 65 A/m 13,56 MHz / Импулсна модулация 50 kHz / 7,5 A/m 30 kHz / CW / 8 A/m	134,2 kHz / Импулсна модулация 2,1 kHz / 65 A/m 13,56 MHz / Импулсна модулация 50 kHz / 7,5 A/m 30 kHz / CW / 8 A/m



TECHNOPARC DE LA PLAINE

ТЕЛ.: +33 (0)4 75 78 69 00 – ФАКС: +33 (0)4 75 42 80 85

ECOLUCIOLES - BAT A

ТЕЛ.: +33 (0)4 92 38 39 00 – ФАКС: +33 (0)4 92 96 09 65

